



Lossnay-ventilator met energierecuperatie

MODELLEN:

LGH-15RVX3-E

LGH-25RVX3-E

LGH-35RVX3-E

LGH-50RVX3-E

LGH-65RVX3-E

LGH-80RVX3-E

LGH-100RVX3-E

LGH-160RVX3-E

LGH-200RVX3-E

Bedieningsinstructies

Voor de gebruiker

Lees deze handleiding aandachtig door zodat u het apparaat juist en veilig kunt gebruiken.

Probeer niet het product zelf te installeren.

1. Veiligheidsmaatregelen

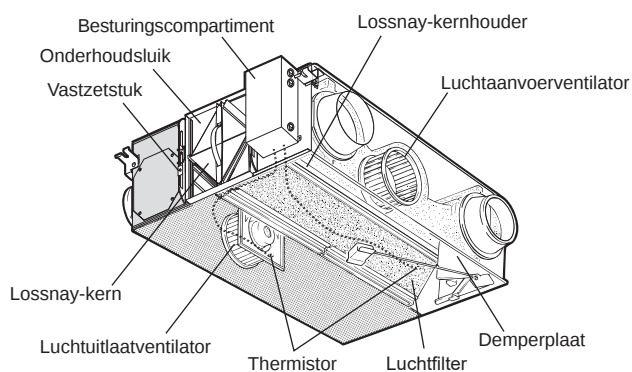
De volgende pictogrammen waarschuwen voor een dodelijk ongeval of ernstig letsel als u de aanwijzingen niet volgt.

	WAARSCHUWING Door onjuiste hantering kan er ernstig letsel of een dodelijk ongeval ontstaan.
 Verboden	Zet het toestel niet aan of uit wanneer ontvlambaar gas is gelekt. Er kan brand of een explosie ontstaan door de vonken van elektrische componenten. Open vensters om de ruimte te ventileren.
 Niet demonteren	Het apparaat niet modificeren of demonteren. Dat kan leiden tot brand, een elektrische schok of letsel.
 Niet nat laten worden	Geen water op het toestel of de afstandsbediening laten komen. Er kan een elektrische schok ontstaan.
 Niet aanraken	Steek niet een vinger of een voorwerp in de luchtinlaat of -uitlaat wanneer het product werkt. Als u deze waarschuwing niet volgt, kan er letsel ontstaan.
 Natte handen verboden	Niet bedienen met natte handen. Er kan een elektrische schok ontstaan.
 Volg de instructies nauwgezet op.	Gebruik de voorgeschreven voeding en spanning. Gebruik van verkeerde voeding kan leiden tot brand of een elektrische schok.
	Zorg dat de voedingsscheidingsschakelaar is uitgeschakeld voordat onderhoud wordt verricht. Als deze ingeschakeld is, bestaat er risico op een elektrische schok of letsel.
	Als u iets ongewoons opmerkt (brandgeur, waterlekage of iets anders), stop dan het apparaat, zet de voedingsscheidingsschakelaar uit en neem contact op met uw dealer. Verder gebruik onder zulke omstandigheden kan leiden tot een elektrische schok, brand of schade.
	Raak het product niet aan gedurende ten minste de eerste 5 minuten na uitschakeling. Er kan een elektrische schok ontstaan.

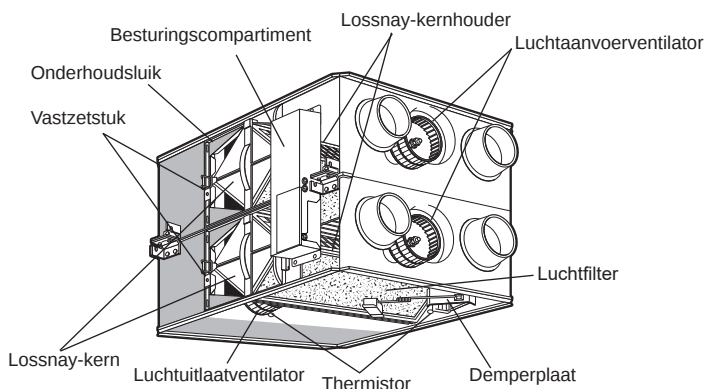
	LET OP Door onjuiste hantering kunnen er letsel, materiële schade of huishoudelijke gevolgen ontstaan.
 Verboden	Plaats geen apparaat met een vlam of vuur op een plaats waar het blootstaat aan wind van de Lossnay. Er kan een ongeval ontstaan door onvolledige verbranding.
	Niet gebruiken met de functie BYPASS wanneer de kamer in de winter verwarmd wordt. Gecondenseerd water kan van het toestel druppelen en het plafond nat maken.
	Gebruik het apparaat niet op een plaats waar de temperatuur hoog kan oplopen (40°C of meer), in de buurt van open vuur, of in een omgeving waar brandbare dampen kunnen voorkomen. Er kan brand ontstaan.
	Gebruik het apparaat niet in een omgeving waar schadelijke gassen zoals zure gassen, basische gassen, dampen van organische oplosmiddelen of verf of corrosieve dampen kunnen voorkomen (bijvoorbeeld in een chemische fabriek). Er kunnen storingen ontstaan.
 Volg de instructies nauwgezet op.	Installeer alle onderdelen veilig na onderhoud. Er kan letsel ontstaan als onderdelen vallen.
	Draag handschoenen bij het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden. U kunt letsel oplopen.
	Zorg dat de voedingsscheidingsschakelaar is uitgeschakeld wanneer de Lossnay gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. Als de isolatie verslechtert, bestaat er gevaar voor een elektrische schok, lekstromen of brand.
	Als de buitentemperatuur onder -10°C zakt, begint de toevoerventilator in discontinu bedrijf te werken om te ontdooien. -10°C tot -15°C: Discontinuu bedrijf 10 minuten uit, 60 minuten aan. -15°C of lager: Discontinuu bedrijf 55 minuten uit, 5 minuten aan.
	Landen buiten de EU: Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, behalve als deze personen onder toezicht staan of instructies voor gebruik hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om te controleren dat ze niet met het apparaat spelen. EU-landen: Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat deze personen onder toezicht staan of instructies hebben gekregen voor een veilig gebruik van het apparaat en de risico's kunnen onderkennen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen die niet onder toezicht staan, mogen het apparaat niet reinigen of er onderhoud aan verrichten.

2. Namen van de onderdelen

Modellen 15 tot 100RVX3



Modellen 160 en 200RVX3



3. Bediening

De Lossnay kan worden verbonden met een Lossnay-afstandsbediening (PZ-62DR-EA/EB) en andere systemen (City Multi, Mr. Slim, centrale bediening (MELANS))

Hieronder ziet u het gebruik van PZ-62DR-EA/EB. Raadpleeg de handleidingen van de andere systemen.

Aansluiting van een Lossnay-afstandsbediening (PZ-62DR-EA/EB)

De gebruikswijze verschilt als de werking van de Lossnay gekoppeld is aan die van een extern apparaat zoals een airconditioner. Raadpleeg de volgende tabel voor de juiste gebruikswijze. Raadpleeg ook de installatiehandleiding en de gebruiksaanwijzing van de Lossnay-afstandsbediening (PZ-62DR-EA/EB).

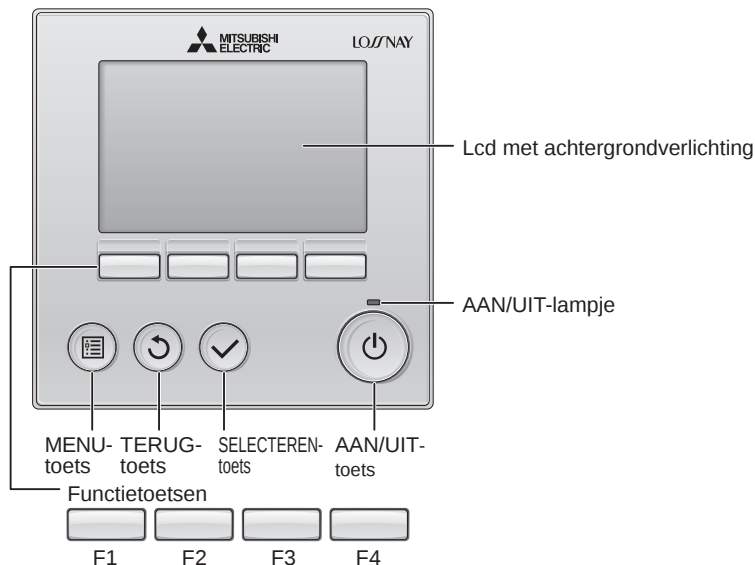
<Niet verbonden met een extern apparaat>

Systeemvoorbeeld	Bediening	Functie
Afstandsbediening (optionele onderdelen) (PZ-62DR-EA/EB)	Bedienen met de afstandsbediening.	Als er twee afstandsbedieningen worden gebruikt, heeft de laatste aanraking prioriteit.

<Verbonden met een extern apparaat>

Afstandsbediening (optionele onderdelen) (PZ-62DR-EA/EB)	Het Lossnay-toestel kan worden aangezet of uitgezet als het signaal van het externe apparaat met de aan/uit-aansluiting van de Lossnay verbonden is.	Als u enkel de Lossnay wilt inschakelen terwijl het externe apparaat uitgeschakeld is, gebruikt u de afstandsbediening van de Lossnay.
		De ventilatorsnelheid staat vast op stand 4. (fabrieksinstelling) De ventilatiestand is Automatisch ventileren.

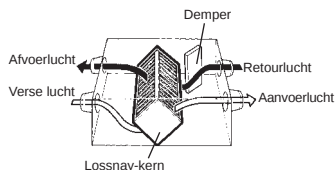
■ Scherm en toetsfuncties (PZ-62DR-EA/EB)



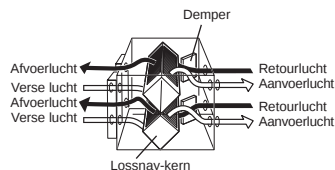
■ Instelling voor LOSSNAY-VENTILATIE MET ENERGIETERUGWINNING

Zowel vers toegevoerde lucht als retourlucht passeren door de kernen voor energierugwinning. Bij ventilatie met energierugwinning krijgt de verse lucht in de winter en de zomer een temperatuur dicht bij de binnentemperatuur.

Modellen 15 tot 100RVX3



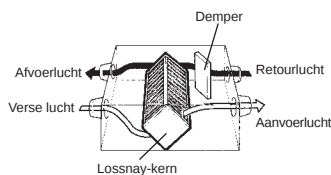
Modellen 160 en 200RVX3



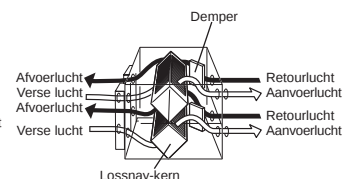
■ Instelling voor BYPASS-VENTILATIE

De verse lucht passeert door de Lossnay-kernen en de retourlucht uit de kamer wordt direct afgevoerd. Bypass-ventilatie met de Lossnay wordt doorgaans in het voor- en najaar gebruikt.

Modellen 15 tot 100RVX3



Modellen 160 en 200RVX3



■ Instelling voor AUTOMATISCHE VENTILATIE

In de stand voor automatische ventilatie wordt automatisch de aangewezen ventilatie gebruikt voor de omstandigheden in de kamer. Hieronder ziet u welk effect bypass-ventilatie heeft in verschillende omstandigheden.

1. Minder belasting tijdens koelbedrijf

Als in het koelseizoen de buitenlucht koeler is dan de binnenlucht (bijvoorbeeld 's ochtends vroeg of 's nachts), wordt met bypass-ventilatie de koele buitenlucht aangezogen en het systeem minder belast bij het koelen.

2. Nachtafvoer

Bypass-ventilatie kan gebruikt worden om in de zomer warme lucht af te voeren die zich binnen in een gebouw heeft opgezaamd.

3. Koelen van apparatuur in een kantoorruimte

In het koude seizoen kan koele lucht aangezogen en gebruikt worden om ruimten te koelen waar de temperatuur is opgelopen door gebruik van kantoorapparatuur.

⚠ LET OP

- Tijdens bypass-ventilatie wordt de aangevoerde lucht een beetje warmer dan de buitenlucht vanwege het warmte-effect rond de kanalen of de motoren van het toestel.

■ Regeling van de CO₂-sensor

Wanneer de CO₂-sensor is aangesloten, kan de "Auto" ventilatorsnelheid worden geselecteerd.

In de modus "Auto" verandert de ventilatorsnelheid automatisch volgens de concentratie van de CO₂-sensor.

4. Onderhoud

Verwijder regelmatig alle stof en vuil van de luchtfilters en de Lossnay-kernen om een vermindering van de Lossnay-functionaliteit te voorkomen.

Richtlijn:

- Reinig de luchtfilters eenmaal per jaar. (of wanneer  verschijnt op de afstandsbediening)
- Reinig de Lossnay-kernen eenmaal in de twee jaar. (Reinig de Lossnay-kernen indien mogelijk eenmaal per jaar.) (Afhankelijk van de hoeveelheid vuil moet u dit misschien vaker doen.)

⚠ WAARSCHUWING

- Zorg dat de voedingsscheidingsschakelaar is uitgeschakeld voordat onderhoud wordt verricht.**
Als deze ingeschakeld is, bestaat er risico op een elektrische schok of letsel.
- Raak het product niet aan gedurende ten minste de eerste 5 minuten na uitschakeling.**
Er kan een elektrische schok ontstaan.
- Neem voor verticale installatie 4.4 Aanvullende voorzorgsmaatregelen voor verticale installatie in acht.**

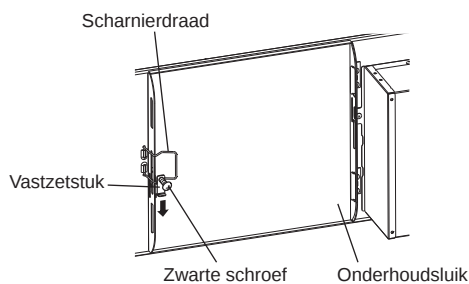
⚠ LET OP

- Draag handschoenen bij het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden.**
U kunt letsel oplopen.
- Installeer alle onderdelen veilig na onderhoud.**
Er kan letsel ontstaan als onderdelen vallen.

4.1 De onderdelen verwijderen

1) Onderhoudsluik

- Draai de zwarte schroef van het vastzetstuk los.
- Schuif het vastzetstuk naar beneden.
- Open de scharnierdraad.



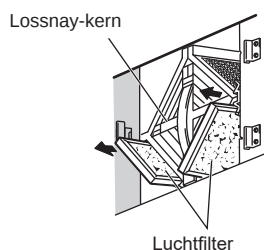
Opmerking

- Vergeet niet de scharnierdraad en het vastzetstuk vast te zetten na elke procedure, het reinigen van filters of kernen.**

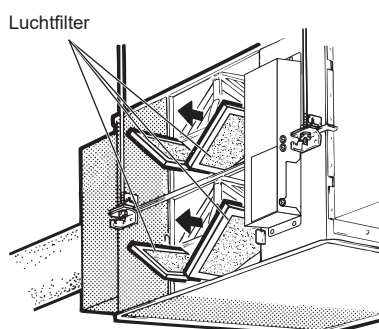
2) Luchtfilters

Verwijder de luchtfilters.

Modellen 15 tot 100RVX3



Modellen 160 en 200RVX3



Opmerking

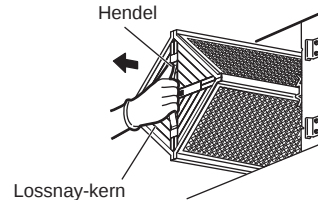
- Wanneer het toestel ondersteboven is geïnstalleerd, zijn de luchtfilters boven de Lossnay-kernen geplaatst.**

3) Lossnay-kernen

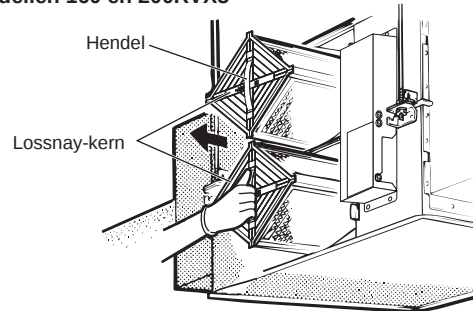
Verwijder de Lossnay-kernen.

Houd de greep vast en trek de Lossnay-kernen uit het toestel.

Modellen 15 tot 100RVX3



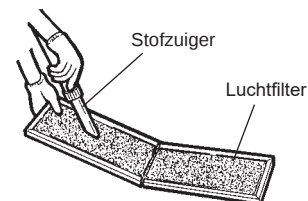
Modellen 160 en 200RVX3



4.2 De onderdelen reinigen

1) Luchtfilters

Verwijder licht stof met een stofzuiger. Hardnekkig vuil wast u eraf met een milde oplossing van afwasmiddel in lauw water. (minder dan 40°C)



⚠ LET OP

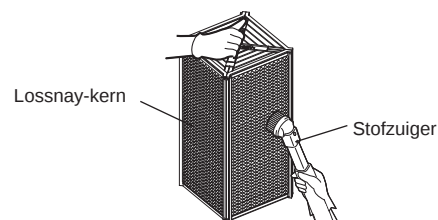
- Was de filters nooit in heet water en wrijf nooit met of op de filters tijdens het reinigen.**
- Droog de filters niet met open vuur.**
- Vervang het filter door een nieuw exemplaar dat als optioneel onderdeel verkrijgbaar is.**

2) Lossnay-kernen

Zuig stof en vuil aan de buitenkant van de Lossnay-kernen weg met een stofzuiger.

Reinig de buitenkant alleen met een zachte borstel.

NIET in water wassen.

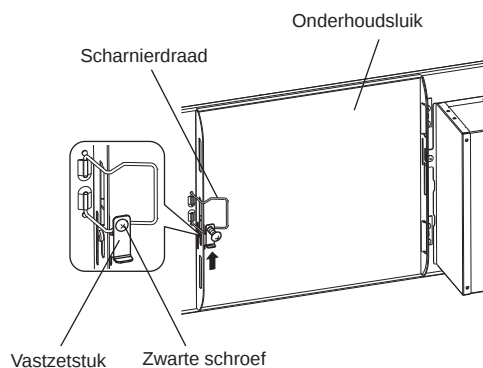


⚠ LET OP

- Gebruik niet het harde aanzetstuk van de stofzuiger. Daardoor kan de buitenkant van de Lossnay-kernen beschadigd worden.**
- Reinig de Lossnay-kernen onder geen enkele omstandigheid in water.**

4.3 De onderdelen terugplaatsen na onderhoud

Plaats de onderdelen terug in de omgekeerde volgorde waarin u ze verwijderd hebt. Let daarbij op de volgende punten. Controleer of het vastzetstuk niet met de zwarte schroef van de scharnierdraad schuift.



- Plaats de Lossnay-kern met de luchtfilterzijde omlaag gericht. Wanneer het toestel ondersteboven is geïnstalleerd, zijn de luchtfilters boven de Lossnay-kernen geplaatst.
- Het filter heeft een voor- en achterzijde. Stel de pijlmarkering op de filters in als de luchtstroomrichting.

Opmerking

- Als op de afstandsbediening  werd getoond, verwijdert u de aanduiding na het onderhoud.

4.4 Aanvullende voorzorgsmaatregelen voor verticale installatie

- Volg de onderstaande instructies wanneer het toestel verticaal wordt geïnstalleerd. Voor items die niet in dit gedeelte worden beschreven, volgt u de instructies in andere gedeeltes.
- Raak het toestel niet aan als het geen verband houdt met de onderhoudswerkzaamheden.
- Plaats niets op het toestel.
- Leun niet op het product en plaats uw gewicht er niet op. Er bestaat een risico op vervorming van het product of letsel.
- Wanneer u Lossnay-kernen plaatst of verwijdert, houdt u de greep stevig vast tot het einde en plaatst of verwijdert u ze één voor één. Anders kunnen sommige onderdelen beschadigd raken.

5. Specificaties

Model	Ingangsvermogen (W)	Luchtvolume		Statische druk (Pa)	Efficiëntie temperatuuruitwisseling (%)	Geluid (dB) 1,5 m onder het toestel	Gewicht (kg)
		(m ³ /u)	(l/s)				
LGH-15RVX3-E	55	150	42	120	73,5	27	20
LGH-25RVX3-E	75	250	69	120	75,5	30,5	22
LGH-35RVX3-E	120	350	97	160	75	30,5	30
LGH-50RVX3-E	185	500	139	150	70,5	35	33
LGH-65RVX3-E	245	650	181	150	72,5	37,5	41
LGH-80RVX3-E	343	800	222	170	75	39	47
LGH-100RVX3-E	438	1000	278	190	75,5	40	53
LGH-160RVX3-E	687	1600	444	170	75	41	96
LGH-200RVX3-E	855	2000	556	170	76,5	41,5	108

* De bovenvermelde waarden gelden voor Lossnay-ventilatie als de ventilatorsnelheid is ingesteld op stand 4 bij het nominale drukverlies, 230 V / 50 Hz en horizontale installatie.

* Neem contact op met uw dealer voor de specificaties bij een andere frequentie of spanning.

* De waarden in de tabel voor het geluidsniveau zijn gemeten op een positie 1,5 meter direct onder het toestel in een echovrije ruimte.

* De geluidswaarde kan verschillend of hoger zijn in geval van bypass-automatisch bedrijf of automatische wijziging van de ventilatorsnelheid door de timer en/of andere functies.

* De efficiëntie van de temperatuuruitwisseling (%) is gebaseerd op omstandigheden in de winter.

* Neem voor gedetailleerde specificaties contact op met uw dealer of raadpleeg het specificatieblad.

* Metingen na inbedrijfstelling op de locatie met een pitotbuis kunnen tot wel 20% verschillen van de omstandigheden in de ISO-testkamer. Het luchtvolume is moeilijk te meten als nabij het meetpunt turbulentie voorkomt door een bocht, vernauwing of demper, e.d. Voor correcte meting wordt een recht kanaal aanbevolen met een lengte van meer dan 10 D (D = diameter van het kanaal) vanaf de turbulentiebron. Metingen op locatie moeten daarom worden uitgevoerd volgens de richtlijn AG3/89.3 (2001) "Commissioning Air Systems. Application procedures for buildings" (Inbedrijfstelling van luchtsystemen. Toepassingsprocedures voor gebouwen) van de BSRIA (Building Services Research and Information Association).

6. Dienst na verkoop

Neem contact op met uw dealer voor informatie over de diensten na verkoop voor dit Lossnay-product.

Als u een vreemd geluid hoort, als er geen lucht stroomt of een ander probleem optreedt, schakel dan het toestel uit en neem contact op met uw dealer. Raadpleeg uw dealer over de kosten voor inspectie of een reparatie.

■ Aanbevolen inspectie en onderhoud

Na enkele jaren gebruik kan het volgende zich voordoen. We raden aan om inspectie en onderhoud te laten uitvoeren door een erkende vakman.

- Binnendringen van stof door verslechtering van filters
- Abnormaal geluid of trillingen omdat de motor het einde van zijn levensduur bereikt
- Luchtlek omdat de Lossnay-kern het einde van zijn levensduur bereikt

De volgende onderdelen zijn verbruiksonderdelen:

- Motor
- AanvoerluchtfILTER
- AfvoerluchtfILTER
- Lossnay-kern
- Printplaat
- Thermistor

■ Reparatiekosten omvatten technische kosten, kosten voor onderdelen (evenals voorrijkosten), enz.

Zorgvuldige inspectie 	Controleer of uw toestel goed werkt! Hebt u dit opgemerkt? • De ventilator werkt niet wanneer het toestel wordt aangezet. • Ongewone geluiden of trillingen tijdens bedrijf • Langzaam of onregelmatig draaien (De motoren hebben onderhoud nodig.) • Verbrande geur • Roesten of beschadiging van bevestigingen of de locatie	 Uitschakelen. Schakel het toestel uit. Neem daarna contact op met uw dealer om een storing of beschadiging te behandelen. Uw dealer moet de eventuele kosten correct kunnen opgeven.
---	--	--

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HOOFDKANTOOR:

TOKYO BLDG., 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN

Ned-7

Mar. 2023